

ARMADI GASTRONOMIA

ARMOIRES
RÉFRIGÉRÉES

ARMARIOS
REFRIGERADOS

space
space plus

GEMM



LA CONSERVAZIONE d'avanguardia



Grazie a continui investimenti GEMM è in grado di progettare e realizzare sistemi refrigerati d'avanguardia che soddisfano le richieste che il mercato globale attuale richiede, con questi presupposti nasce la nuova linea di armadi frigoriferi e conservatori per gastronomia SPACE e SPACE PLUS. Apparecchiature robuste dal design essenziale e curato, dotate di sistemi refrigeranti ad alta efficienza per una conservazione dei cibi sempre perfetta e garantita, anche in condizioni ambientali difficili. Gli impianti di nuova generazione garantiscono una riduzione nei consumi, con particolare attenzione alle emissioni nell'ambiente.

La conservation d'avant-garde
Grâce à des investissements continus, GEMM est en mesure de concevoir et de construire des systèmes frigorifiques à l'avant-garde qui répondent aux exigences du marché mondial actuel ; la nouvelle gamme d'armoires frigorifiques et de conservatoires pour la gastronomie SPACE et SPACE PLUS est conçue en tenant compte de ces présuppositions. Equipement robuste avec un design essentiel et soigné, équipé de systèmes de réfrigération à haute efficacité pour le stockage toujours parfait et garanti des aliments, même dans des conditions environnementales difficiles. Les systèmes de nouvelle génération garantissent une réduction de la consommation, avec une attention particulière aux émissions de gaz dans l'environnement.

La conservación de vanguardia
Gracias a inversiones continuas, GEMM es capaz de diseñar y realizar sistemas refrigerados de vanguardia que satisfacen las necesidades que requiere el mercado actual. Con estas premisas nace la nueva línea de armarios refrigerados y conservadores para alimentación SPACE y SPACE PLUS. Aparatos robustos con un diseño esencial y cuidado, equipados con sistemas refrigerantes de alta eficiencia para una conservación de los alimentos siempre perfecta y garantizada, incluso también en condiciones ambientales difíciles. Los equipos de nueva generación garantizan una reducción en el consumo, con especial atención a las emisiones al medioambiente.



i PLUS identificativi

Il mercato è sempre più sensibile verso sistemi di refrigerazione efficienti con basso consumo energetico e, grazie ad isolamenti in poliuretano ad alta densità e di elevato spessore, esenti HCFC, ed impianti refrigeranti di ultima generazione ad alta efficienza, gli armadi gastronomia delle linee SPACE e SPACE PLUS soddisfano pienamente questi requisiti. Si tratta di apparecchiature affidabili, dalle elevate prestazioni, dotate di scheda elettronica da retropannello che permette una visualizzazione costante della temperatura. Gli armadi della gamma SPACE PLUS inoltre sono dotati di serratura a chiave e illuminazione led di serie.

Les plus d'identification

Le marché est toujours plus sensible vers des systèmes de réfrigération efficaces à basse consommation d'énergie. Grâce à l'isolation en polyuréthane à haute densité et avec une haute épaisseur, exempts de HCFC, aux systèmes de réfrigération de dernière génération et de haute efficacité, les armoires gastronomie SPACE et SPACE PLUS répondent entièrement à ces exigences. Ces sont des équipements fiables et performants, équipés d'une platine électronique, positionnée à l'arrière du panneau, qui permet un affichage constant de la température. Les armoires de la gamme SPACE PLUS sont en plus équipées d'une serrure à clé et d'un éclairage LED en standard.

Los más característicos

El mercado es cada vez más sensible hacia sistemas de refrigeración eficientes con un bajo consumo de energía y, gracias a aislamientos de poliuretano de alta densidad y elevado espesor, sin HCFC, e instalaciones refrigerantes de última generación y gran eficiencia, los armarios refrigerados de las líneas SPACE y SPACE PLUS satisfacen plenamente estos requisitos. Se trata de aparatos fiables, con unas altas prestaciones, equipados con tarjeta electrónica de panel posterior que permite una visualización constante de la temperatura. Los armarios de la gama SPACE PLUS cuentan además con cerradura con llave e iluminación LED de serie.



Refrigerazione ventilata

Réfrigération ventilée

Refrigeración ventilada



Gruppo monoblocco con compressori ad alto rendimento

Groupe monobloc avec compresseurs à haut rendement

Grupo monobloque con compresores de alto rendimiento



Impianto con gas refrigeranti alternativi propano (R290) su richiesta

Installation avec réfrigérants au propane (R290) sur demande

Instalación con gases refrigerantes alternativos propano (R290) bajo petición



Scheda elettronica da retropannello

Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau

Tarjeta electrónica de retro panel



SPACE

Gli armadi refrigerati della serie SPACE sono realizzati in base ai principi di essenzialità e affidabilità. La struttura è monoscocca, realizzata completamente in acciaio inox, con isolamento da 60 mm (Roll-in spessore 80 mm) ottenuto mediante iniezione di resine poliuretatiche ad alta densità, esenti HCFC. Il fondo interno cella è arrotondato per una facile pulizia, i piedini e la struttura reggigriglie sono realizzati in acciaio inox, la porta è dotata di guarnizione magnetica ad incastro di facile sostituzione. L'impianto frigorifero, che grazie alla costruzione monoblocco permette di sfruttare completamente lo spazio in cella, è tropicalizzato, dotato di compressore potente e silenzioso. La refrigerazione è ventilata, con controllo tramite scheda elettronica da retropannello, sbrinamento automatico elettrico ed evaporazione automatica dell'acqua di condensa.

Les armoires réfrigérées de la série "SPACE" ont été projetées et réalisées selon des principes de simplicité et de fiabilité. Elles sont dotées d'une structure monocoque, réalisée complètement en acier inox et pourvues d'une isolation de 60 mm (Roll-in 80 mm) obtenue par injection de résines polyuréthanes à haute densité, exemptes de HCFC. Le fond interne de la cellule est arrondi pour en faciliter le nettoyage. Les pieds et la structure de support des étagères sont réalisés en acier inox. La porte est équipée avec un joint magnétique à encastrer, facile à remplacer. Le système frigorifique, qui, grâce à sa construction monobloc permet d'exploiter totalement l'espace à l'intérieur de la cellule, est tropicalisée et dotée d'un compresseur puissant et silencieux. La réfrigération est ventilée et contrôlée par une platine électronique positionnée à l'arrière du panneau, le dégivrage est automatique électrique et l'évaporation de l'eau de condensation est toujours automatique.

Los armarios refrigerados de la serie SPACE están realizados a partir de los principios de esencialidad y fiabilidad. La estructura es monocasco, realizada completamente en acero inoxidable, con aislamiento de 60 mm (Roll-in espesor 80 mm) obtenido mediante inyección de resinas poliuretánicas de alta densidad, sin HCFC. El fondo interior de la celda es redondeado para una limpieza fácil, las patas y la estructura de soporte de las rejillas están realizadas en acero inoxidable, la puerta cuenta con junta magnética surco de fácil sustitución. El sistema frigorífico, que gracias a la construcción monobloque permite aprovechar por completo el espacio en la celda, es tropicalizado, equipado con un compresor potente y silencioso. La refrigeración es ventilada, con control mediante tarjeta electrónica de panel posterior, descongelación automática eléctrica y evaporación automática del agua de condensación.



IL FREDDO ESSENZIALE

LE FROID ESSENTIEL
EL FRÍO ESENCIAL

SPACE
LA GAMMA
LA GAMME
LA GAMA



		Temperatura normale / Temperature positive / Temperatura normal				Bassa temperatura Temperature négative / Baja temperatura	
Modello/Modele/Modelo		EFN/01	EFNV/01	EFN/02	EFNV/02	EFB/01	EFB/02
Dimensioni esterne / Dimensions extérieures / Dimensiones externas (WxDxH)	cm	72x79x202	72x79x202	144x79x202	144x79x202	72x79x202	144x79x202
Capacità / Capacité / Capacidad	lt	700	700	1400	1400	700	1400
Dotazioni (Griglie) / Aménagement interieur (Etageres) / En dotación (Bandejas)	nr	3 GN 2/1	3 GN 2/1	6 GN 2/1	6 GN 2/1	3 GN 2/1	6 GN 2/1
Potenza max assorbita * / Puissance max absorbée * / Potencia máxima absorbida *	W	325	325	500	500	800	1170
Potenza refrigerante ** / Puissance de réfrigération ** / Potencia refrigerante **	W	477*	477*	718*	718*	658	935
Temperatura / Température / Temperatura	C	-2/+8	+2/+10	-2/+8	+2/+10	-18/-21	-18/-21
Gas / Gaz / Gas		R452A	R452A	R452A	R452A	R452A	R452A
Tensione alimentazione / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz
Classe climatica / Classe climatique / Clase climática		5	4	5	4	5	5

* Evap. -10 C cond. +45 C

* * ASHRAE (Evap. -23,3 C cond. +54,4 C)

SU RICHIESTA:
predisposizione unità condensatrice remota / impianto a gas R290 / illuminazione LED / serratura a chiave / pedale apertura porta
struttura portateglie pasticceria per n. 19 teglie 60x40 (passo mm 65)

SUR DEMANDE:
prédisposition unité de condensation à distance / groupe frigorifique à gaz R290 / éclairage LED / serrure à clé / pédale ouverture porte
structure de pâtisserie pour n. 19 plateaux 40x60 (pas 65 mm)

A PETICIÓN:
predisposición unidad de condensación a distancia / instalación refrigerante con gas R290 / iluminación LED / cerradura de llave/ pedal apertura puerta
estructura estante de pastelería para n. 19 bandejas 60x40 (peldaño 65mm)



Scheda elettronica retropannello
Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau
Tarjeta electrònica retro panèl



Impianto tropicalizzato
Groupe frigorifique tropicalisé
Sistema tropicalizado



Fondo stampato
Fond arrondi
Fondo achaflanado



Isolamento sp. 60 mm
Isolation épaisseur 60 mm
Aislamiento espesor 60mm

IL FREDDO ESSENZIALE

LE FROID ESSENTIEL
EL FRÍO ESENCIAL

SLIM-ROLL IN

LA GAMMA
LA GAMME
LA GAMA



	SLIM	N.T.	L.T.	ROLL IN	Temperatura normale Temperature positive / Temperatura normal		Bassa temperatura Temperature négative / Baja temperatura	
		SFN/01	SFB/01		RIN/01	RIN/01P	RIB/01	RIB/01P
Modello/Modele/Modelo								
Dimensioni esterne / Dimensions extérieures / Dimensiones externas (WxDxH)	cm	64x70x202	64x70x202		102x117x227	102x117x227	102x117x235	102x117x235
Capacità / Capacité / Capacidad	lt	450	450		1400	1400	1400	1400
Capacità carrelli / Capacité chariots / Capacidad carros	nr	–	–		2 GN 1/1 2 60x40	2 GN 1/1 2 60x40	2 GN 1/1 2 60x40	2 GN 1/1 2 60x40
Dotazioni (Griglie) / Aménagement intérieur (Étagères) / En dotación (Bandejas)	nr	3 44,5x56 cm	3 44,5x56 cm		–	–	–	–
Potenza max assorbita * / Puissance max absorbée * / Potencia máxima absorbida *	W	305	821		505	505	1175	1175
Potenza refrigerante ** / Puissance de réfrigération ** / Potencia refrigerante **	W	328*	616		718*	718*	935	935
Temperatura / Température / Temperatura	C	-2/+8	-18/-21		+2/+10	+2/+10	-18/-21	-18/-21
Gas / Gaz / Gas		R452A	R452A		R452A	R452A	R452A	R452A
Tensione alimentazione / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz
Classe climatica / Classe climatique / Clase climática		5	5		5	5	5	5

T.N.: Temperatura normale / Temperature positive / Temperatura normal
B.T.: Bassa temperatura / Temperature négative / Baja temperatura

P = porte passanti / portes passantes / puertas pasantes
RIB/01 RIB/01P = di serie forniti con pavimento sp. 20 mm e rampa ingresso carrelli / standard fourni avec sol ep. 20 mm et rampe d'accès pour chariot / de serie suministrados con piso espesor 20 mm y rampa de entrada de carros

* Evap. -10 C cond. +45 C
* * ASHRAE (Evap. -23,3 C cond. +54,4 C)

SU RICHIESTA:
predisposizione unità condensatrice remota / impianto a gas R290 / illuminazione LED / serratura a chiave / pedale apertura porta (escluso ROLL IN)
SUR DEMANDE:
prédisposition unité de condensation à distance / groupe frigorifique à gaz R290 / éclairage LED / serrure à clé / pédale ouverture porte (ROLL IN exclus)
A PETICIÓN:
predisposición unidad de condensación a distancia / instalación refrigerante con gas R290 / iluminación LED / cerradura de llave/ pedal apertura puerta (excluido ROLL IN)



Scheda elettronica retropannello
Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau
Tarjeta electrónica retro panel



Impianto tropicalizzato
Groupe frigorifique tropicalisé
Sistema tropicalizado



Fondo stampato
Fond arrondi
Fondo achaflanado



SLIM Isolamento sp. 60 mm
SLIM Isolation épaisseur 60 mm
SLIM aislamiento espesor 60mm



ROLL IN Isolamento sp. 80 mm
ROLL In Isolation épaisseur 80 mm
ROLL In aislamiento espesor 80mm

SPACE PLUS

La serie SPACE PLUS è sinonimo di armadi refrigerati e conservatori di nuova generazione per la ristorazione professionale estremamente affidabili. Costruiti completamente in acciaio inox AISI 304, secondo gli standard qualitativi più elevati, sono realizzati con isolamento da 75 mm ottenuto mediante iniezione di resine poliuretatiche esenti HCFC. Gli armadi SPACE PLUS sono dotati di fondo interno cella stampato con angoli arrotondati per garantire una facile pulizia, di porta auto-chiudente con serratura a chiave con guarnizione magnetica ad incastro e di illuminazione con luce led. L'impianto frigorifero, che grazie alla costruzione monoblocco permette di sfruttare completamente lo spazio in cella, è tropicalizzato, dotato di compressore potente e silenzioso. La refrigerazione è ventilata, con controllo tramite scheda elettronica da retro-pannello, sbrinamento automatico elettrico ed evaporazione automatica dell'acqua di condensa.

La série SPACE PLUS est synonyme des armoires réfrigérées et conservateurs de nouvelle génération pour la restauration professionnelle extrêmement fiables. Ils sont construits entièrement en acier inoxydable AISI 304 selon les normes de qualité les plus élevées, ils sont prévus d'une isolation de 75 mm obtenue par injection de résines polyuréthanes exemptes de HCFC. Le fond cellule est arrondi pour permettre la plus grande hygiène, en facilitant le nettoyage interne; les pieds et la structure de support de étagères sont en acier inoxydable, tandis que la porte est à fermeture automatique et elle est dotée de serrure et d'un joint magnétique à encastrer. Les armoires SPACE PLUS sont équipées d'éclairage interne Led et d'une groupe frigorifique tropicalisée à construction de type monobloc qui permet d'exploiter totalement l'espace à l'intérieur de la cellule, avec des compresseurs écoénergétiques puissants et silencieux. La réfrigération est ventilée et contrôlée par une platine électronique positionnée à l'arrière du panneau, le dégivrage est automatique avec un dispositif d'élimination automatique de l'eau de condensation.

La serie SPACE PLUS es sinónimo de armarios refrigerados y conservadores de nueva generación para la restauración profesional con gran fiabilidad. Construidos completamente en acero inoxidable AISI 304, según los estándares de calidad más elevados, están realizados con aislamiento de 75 mm obtenido mediante inyección de resinas poliuretánicas sin HCFC. Los armarios SPACE PLUS cuentan con fondo interior de la celda estampado con esquinas redondeadas para facilitar la limpieza, con puerta de cierre automático con cerradura con llave y junta magnética surco, además de iluminación con luz LED. El sistema frigorífico, que gracias a la construcción monoblocco permite aprovechar por completo el espacio en la celda, es tropicalizado, equipado con compresor potente y silencioso. La refrigeración es ventilada, con control mediante tarjeta electrónica de panel posterior, descongelación automática eléctrica y evaporación automática del agua de condensación.

Classe energetica A con impianto gas R290, versione TN

Classe énergétique A avec gaz R290 dans la version positive

Clase de energía A con sistema de gas R290, versión de temperatura positiva



A

IL FREDDO AD ELEVATI STANDARD QUALITATIVI

LE FROID AUX STANDARDS DE QUALITÉ ÉLEVÉS
EL FRÍO CON ESTÁNDARES DE ALTA CALIDAD

SPACE PLUS
LA GAMMA
LA GAMME
LA GAMA



		Temperatura normale / Temperature positive / Temperatura normal					
Modello/Modele/Modelo		XFN/70	XFN/71	XFNV/70	XFN/140	XFN/142	XFNV/140
Dimensioni esterne / Dimensions extérieures / Dimensiones externas (WxDxH)	cm	75x82x205	75x82x205	75x82x205	147x82x205	147x82x205	147x82x205
Capacità / Capacité / Capacidad	lt	700	700	700	1400	1400	1400
Dotazioni (Griglie) / Aménagement intérieur (Étagères) / En dotación (Bandejas)	nr	3 GN 2/1	4 GN 2/1	3 GN 2/1	6 GN 2/1	8 GN 2/1	6 GN 2/1
Potenza max assorbita * / Puissance max absorbée * / Potencia máxima absorbida *	W	350	350	350	475	475	475
Potenza refrigerante * / Puissance de réfrigération * / Potencia refrigerante *	W	477	477	477	718	718	718
Temperatura / Température / Temperatura	C	-2/+8	-2/+8	+2/+10	-2/+8	-2/+8	+2/+10
Gas / Gaz / Gas		R452A	R452A	R452A	R452A	R452A	R452A
Tensione alimentazione / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz
Classe climatica / Classe climatique / Clase climática		5	5	4	5	5	4
Classe energetica (con gas R290) / Classe énergétique (avec gaz R290) / Clase de energía (con gas R290)		A	A	-	A	A	-

A

Classe energetica A con impianto gas R290, versione TN
Classe énergétique A avec gaz R290 dans la version positive
Clase de energía A con sistema de gas R290, versión de temperatura positiva

* Evap. -10 C cond. +45 C



Scheda elettronica retropannello
Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau
Tarjeta electrónica retro panel



Impianto tropicalizzato
Groupe frigorifique tropicalisé
Sistema tropicalizado



Fondo stampato
Fond arrondi
Fondo achaflanado



Isolamento sp. 75 mm
Isolation épaisseur 75 mm
Aislamiento espesor 75 mm



Luce a led di serie
Éclairage LED en dotation standard
Luz LED de serie



Serratura con chiave di serie
Serrure avec clé en dotation standard
Cerradura con llave de serie

IL FREDDO AD ELEVATI STANDARD QUALITATIVI

LE FROID AUX STANDARDS DE QUALITÉ ÉLEVÉS
EL FRÍO CON ESTÁNDARES DE ALTA CALIDAD

SPACE PLUS

LA GAMMA
LA GAMME
LA GAMA



		Bassa temperatura / Temperature négative / Baja temperatura					
Modello/Modele/Modelo		XFB/70	XFB/71	XFBV/70	XFB/140	XFB/142	XFBV/140
Dimensioni esterne / Dimensions extérieures / Dimensiones externas (WxDxH)	cm	75x82x205	75x82x205	75x82x205	147x82x205	147x82x205	147x82x205
Capacità / Capacité / Capacidad	lt	700	700	700	1400	1400	1400
Dotazioni (Griglie) / Aménagement intérieur (Étagères) / En dotación (Bandejas)	nr	3 GN 2/1	4 GN 2/1	3 GN 2/1	6 GN 2/1	8 GN 2/1	6 GN 2/1
Potenza max assorbita * / Puissance max absorbée * / Potencia máxima absorbida *	W	765	765	765	1160	1160	1160
Potenza refrigerante ** / Puissance de réfrigération ** / Potencia refrigerante **	W	658	658	658	935	935	935
Temperatura / Température / Temperatura	C	-18/-21	-18/-21	-18/-21	-18/-21	-18/-21	-18/-21
Gas / Gaz / Gas		R452A	R452A	R452A	R452A	R452A	R452A
Tensione alimentazione / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz
Classe climatica / Classe climatique / Clase climática		5	5	4	5	5	4
Classe energetica (con gas R290) / Classe énergétique (avec gaz R290) / Clase de energía (con gas R290)		B	B	.	C	C	—

* Evap. -10 C cond. +45 C

* * ASHRAE (Evap. -23,3 C cond. +54,4 C)

Scheda elettronica retropannello
Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau
Tarjeta electrónica retro panel

Impianto tropicalizzato
Groupe frigorifique tropicalisé
Sistema tropicalizado

Fondo stampato
Fond arrondi
Fondo achaflanado

Isolamento sp. 75 mm
Isolation épaisseur 75 mm
Aislamiento espesor 75 mm

Luce a led di serie
Éclairage LED en dotation standard
Luz LED de serie

Serratura con chiave di serie
Serrure avec clé en dotation standard
Cerradura con llave de serie

IL FREDDO AD ELEVATI STANDARD QUALITATIVI

LE FROID AUX STANDARDS DE QUALITÉ ÉLEVÉS
EL FRÍO CON ESTÁNDARES DE ALTA CALIDAD

SPACE PLUS

LA GAMMA
LA GAMME
LA GAMA



		Servizio ittico / Armoire du poisson / Servicio de pescado		Combinati / Combinées / Conjuntos	
Modello/Modele/Modelo		XFI/70	XFI/140	XFC/70	XFC/75
Dimensioni esterne / Dimensions extérieures / Dimensiones externas (WxDxH)	cm	75x82x205	147x82x205	75x86x205	75x86x205
Capacità / Capacité / Capacidad	lt	700	1400	350 + 300	350 + 300
Dotazioni (Griglie) / Aménagement interieur (Étagères) / En dotación (Bandejas)	nr	-	-	4 GN 2/1	4 GN 2/1
Dotazioni (Bacinelle pesce GN 1/1 h150) / Aménagement interieur (Couvettes poisson GN 1/1 h150) / En dotación (Recipientes pescado GN 1/1 h150)	nr	12	24	-	-
Potenza max assorbita * / Puissance max absorbée * / Potencia máxima absorbida *	W	350	475	300 • 300	300 • 610
Potenza refrigerante ** / Puissance de réfrigération ** / Potencia refrigerante **	W	477*	718*	426* • 426*	426* • 467
Temperatura / Température / Temperatura	C	-4/+4	-4/+4	-2/+8 • -2/+8	-2/+8 • -18/-21
Gas / Gaz / Gas		R452A	R452A	R452A	R452A
Tensione alimentazione / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación		1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz	1x230V - 50Hz
Classe climatica / Classe climatique / Clase climática		5	5	5	5
Classe energetica (con gas R290) / Classe énergétique (avec gaz R290) / Clase de energía (con gas R290)		A	A	-	-

A

Classe energetica A con impianto gas R290, versione TN
Classe énergétique A avec gaz R290 dans la version positive
Clase de energía A con sistema de gas R290, versión de temperatura positiva

* Evap. -10 C cond. +45 C

* * ASHRAE [Evap. -23,3 C cond. +54,4 C]

Scheda elettronica retropannello
Platine électronique positionnée à l'arrière du panneau
Tarjeta electrónica retro panel

Impianto tropicalizzato
Groupe frigorifique tropicalisé
Sistema tropicalizado

Fondo stampato
Fond arrondi
Fondo achaflanado

Isolamento sp. 75 mm
Isolation épaisseur 75 mm
Aislamiento espesor 75 mm

Luce a led di serie
Éclairage LED en dotation standard
Luz LED de serie

Serratura con chiave di serie
Serrure avec clé en dotation standard
Cerradura con llave de serie



Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis.

El constructor se reserva el derecho de aportar cualquier modificación al producto sin aviso alguno.



GEMM[®]
Refresh your mind!

GEMM srl • Via Del Lavoro n° 37 • Loc. Cimavilla • 31013 Codognè (TV) • Italy
Tel. +39 0438 778504 • Fax +39 0438 470249 • e-mail info@gemm-srl.com
www.gemm-srl.com